



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Spraw Konstytucyjnych

2011/2276(INI)

31.5.2012

POPRAWKI

1 - 22

Projekt opinii
Evelyn Regner
(PE483.487v01-00)

w sprawie 18. sprawozdania rocznego w sprawie lepszego stanowienia prawa –
stosowanie zasad pomocniczości i proporcjonalności w 2010 r.
COM(2011) 0344

AM\903684PL.doc

PE489.717v01-00

PL

Zjednoczona w różnorodności

PL

AM_Com_NonLegOpinion

Poprawka 1
Andrew Duff

Projekt opinii
Ustęp 1

Projekt opinii

1. zachęca do przypomnienia, we właściwej formie, organom uczestniczącym w procesie stanowienia prawa o *wytycznych zawartych w Protokole nr 30 do traktatu z Amsterdamu w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności, dotyczących kontroli tych zasad, w celu wsparcia ich właściwego stosowania;*

Poprawka

1. *proponuje renegotiację porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie lepszego stanowienia prawa z 2003 r. w celu odzwierciedlenia postanowień Traktatu z Lizbony oraz dotychczasowych praktycznych zmian w procedurach ustawodawczych;*

Or. en

Poprawka 2
Paulo Rangel

Projekt opinii
Ustęp 1

Projekt opinii

1. zachęca do przypomnienia, we właściwej formie, organom uczestniczącym w procesie stanowienia prawa o *wytycznych zawartych w Protokole nr 30 do traktatu z Amsterdamu w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności, dotyczących kontroli tych zasad, w celu wsparcia ich właściwego stosowania;*

Poprawka

1. zachęca do przypomnienia, we właściwej formie, organom uczestniczącym w procesie stanowienia prawa o *konieczności zapewnienia właściwego* stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności *zgodnie z postanowieniami Protokołu nr 2 stanowiącego załącznik do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej;*

Or. pt

Poprawka 3
Paulo Rangel

Projekt opinii
Ustęp 1a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

1a. proponuje przeprowadzenie oceny konieczności ustanowienia na szczeblu UE właściwych kryteriów oceny zgodności z zasadami pomocniczości i proporcjonalności;

Or. pt

Poprawka 4
Alexandra Thein

Projekt opinii
Ustęp 2

Projekt opinii

Poprawka

2. przypomina, że zgodnie z zasadą pomocniczości Unia podejmuje działania wyłącznie w takich przypadkach i w takim zakresie, kiedy planowane działania mogą być lepiej zrealizowane na szczeblu Unii; ***uważa, że wspomniana zasada, będąca koncepcją dynamiczną, może uzasadnić również rozszerzenie zakresu działań Unii w ramach jej kompetencji;***

2. przypomina, że zgodnie z zasadą pomocniczości Unia podejmuje działania wyłącznie w takich przypadkach i w takim zakresie, kiedy planowane działania mogą być lepiej zrealizowane na szczeblu Unii; ***w tym kontekście podkreśla również, że zasada pomocniczości ma zastosowanie nie tylko w odniesieniu do relacji pomiędzy Unią a państwami członkowskimi, lecz obejmuje również szczebel regionalny i lokalny;***

Or. de

Poprawka 5
Andrew Duff

Projekt opinii
Ustęp 2

Projekt opinii

2. przypomina, że zgodnie z zasadą pomocniczości Unia podejmuje działania wyłącznie w takich przypadkach i w takim zakresie, kiedy planowane działania mogą być lepiej zrealizowane na szczeblu Unii; ***uważa, że wspomniana zasada, będąca koncepcją dynamiczną, może uzasadnić również rozszerzenie zakresu działań Unii w ramach jej kompetencji;***

Poprawka

2. przypomina, że zgodnie z zasadą pomocniczości Unia podejmuje działania ***poza dziedzinami, w których posiada wyłączną kompetencję,*** wyłącznie w takich przypadkach i w takim zakresie, kiedy planowane działania mogą być lepiej zrealizowane na szczeblu Unii ***niż na szczeblu krajowym, regionalnym lub lokalnym;*** ***wzywa Komisję do udoskonalenia i unormowania oświadczeń, które zawierają uzasadnienie jej inicjatyw ustawodawczych w oparciu o zasadę pomocniczości;***

Or. en

Poprawka 6
Paulo Rangel

Projekt opinii
Ustęp 2

Projekt opinii

2. przypomina, że zgodnie z zasadą pomocniczości Unia podejmuje działania wyłącznie w takich przypadkach i w takim zakresie, kiedy ***planowane działania mogą być lepiej zrealizowane*** na szczeblu Unii; ***uważa, że wspomniana zasada, będąca koncepcją dynamiczną, może uzasadnić również rozszerzenie*** zakresu działań Unii w ramach jej kompetencji;

Poprawka

2. przypomina, że zgodnie z zasadą pomocniczości Unia podejmuje działania ***w dziedzinach, które nie należą do jej wyłącznej kompetencji,*** wyłącznie w takich przypadkach i w takim zakresie, kiedy ***cele nie mogą być osiągnięte w sposób wystarczający przez państwa członkowskie lub jeśli z uwagi na rozmiary lub skutki proponowanego działania możliwe jest ich lepsze osiągnięcie*** na szczeblu Unii; ***uważa, że zasada pomocniczości jako obiektywna zasada prawna związana z pojęciem działania na optymalnym szczeblu może prowadzić zarówno do rozszerzenia*** zakresu działań Unii w ramach jej kompetencji, ***jeśli wymagają tego okoliczności, lub przeciwnie do ograniczenia bądź ukrócenia przedmiotowego działania w sytuacji, gdy***

nie jest to już uzasadnione;

Or. pt

Poprawka 7
Marietta Giannakou

Projekt opinii
Ustęp 2

Projekt opinii

2. przypomina, że zgodnie z zasadą pomocniczości Unia podejmuje działania wyłącznie w takich przypadkach i w takim zakresie, kiedy planowane działania mogą być lepiej zrealizowane na szczeblu Unii; uważa, że wspomniana zasada, będąca koncepcją dynamiczną, może uzasadnić również rozszerzenie zakresu działań Unii w ramach jej kompetencji;

Poprawka

2. przypomina, że zgodnie z zasadą pomocniczości Unia podejmuje działania wyłącznie w takich przypadkach i w takim zakresie, kiedy planowane działania mogą być lepiej zrealizowane na szczeblu Unii; uważa, że wspomniana zasada, będąca koncepcją dynamiczną, może uzasadnić również rozszerzenie zakresu działań Unii w ramach jej kompetencji; ***przypomina, że prawo administracyjne UE powinno być dostosowane i uproszczone w celu zmniejszenia kosztów administracyjnych i regulacyjnych; podkreśla, że w tym kontekście należy zastosować odpowiednio zasady pomocniczości i proporcjonalności;***

Or. el

Poprawka 8
Andrew Duff

Projekt opinii
Ustęp 3

Projekt opinii

3. poddaje pod rozwagę konieczność rozróżnienia między oceną skutków

Poprawka

skreślony

a zasadą pomocniczości, ponieważ mamy do czynienia z różnymi koncepcjami, w których pojawiają się odmienne zagadnienia, przy czym ocena skutków powinna być źródłem „materiałów” potrzebnych przy kontroli zasady pomocniczości;

Or. en

Poprawka 9
Paulo Rangel

Projekt opinii
Ustęp 3

Projekt opinii

3. poddaje pod rozwagę *konieczność rozróżnienia między oceną skutków a zasadą pomocniczości, ponieważ mamy do czynienia z różnymi koncepcjami, w których pojawiają się odmienne zagadnienia, przy czym ocena skutków powinna być źródłem „materiałów” potrzebnych przy kontroli zasady pomocniczości;*

Poprawka

3. poddaje pod rozwagę *kluczowe znaczenie ocen skutków jako narzędzi służących wsparciu podejmowania decyzji w procesie legislacyjnym i podkreśla w tym kontekście konieczność odpowiedniego uwzględnienia kwestii dotyczących pomocniczości i proporcjonalności;*

Or. pt

Poprawka 10
Paulo Rangel

Projekt opinii
Ustęp 3a (nowy)

Projekt opinii

3a. z zadowoleniem przyjmuje większe zaangażowanie parlamentów krajowych w europejski proces legislacyjny, szczególnie w odniesieniu do kontroli wniosków ustawodawczych w świetle

Poprawka

Poprawka 11
Alexandra Thein

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. uważa za stosowne zbadanie kwestii, czy niewielka liczba formalnych, uzasadnionych opinii parlamentów krajowych dotyczących pomocniczości danego działania – 34 w 2010 r. – wynika z powszechnego przestrzegania zasady pomocniczości, czy też z tego, że z uwagi na niedostateczne środki parlamenty krajowe nie są w stanie zastosować tej zasady; uważa, że stosowne byłoby przeprowadzenie analizy *przez Komisję Europejską*;

Poprawka

4. uważa za stosowne zbadanie kwestii, czy niewielka liczba formalnych, uzasadnionych opinii parlamentów krajowych dotyczących pomocniczości danego działania – 34 w 2010 r. – wynika z powszechnego przestrzegania zasady pomocniczości, czy też z tego, że z uwagi na niedostateczne środki parlamenty krajowe nie są w stanie zastosować tej zasady; ***zwraca uwagę na to, że wymogi art. 7 ust. 2 zdania pierwszego protokołu w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności zostały spełnione po raz pierwszy w maju 2012 r. w odniesieniu do wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie wykonywania prawa do podejmowania działań zbiorowych w kontekście swobody przedsiębiorczości i swobody świadczenia usług (COM(2012) 130); w związku z powyższym wzywa Komisję do przeprowadzenia koniecznego przeglądu przedmiotowego projektu ze szczególnym poszanowaniem wyrażonej woli parlamentów krajowych, ponieważ nowa procedura kontroli powinna zapewnić podejmowanie decyzji możliwie najbardziej odpowiadających woli obywateli***; uważa, że stosowne byłoby przeprowadzenie ***na zlecenie Komisji Europejskiej niezależnej analizy, w której powinna być także naświetlona rola parlamentów regionalnych i lokalnych***

w dziedzinie kontroli zasady pomocniczości; w tym kontekście przypomina o platformie internetowej IPEX finansowanej przez Parlament Europejski i parlamenty krajowe, która jest przydatnym narzędziem wymiany informacji szczególnie w związku z procedurą kontroli;

Or. de

Poprawka 12
Andrew Duff

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. uważa za stosowne zbadanie kwestii, czy niewielka liczba formalnych, uzasadnionych opinii parlamentów krajowych dotyczących pomocniczości danego działania – 34 w 2010 r. – wynika z powszechnego przestrzegania zasady pomocniczości, czy też z tego, że z uwagi na niedostateczne środki parlamenty krajowe nie są w stanie zastosować tej zasady; uważa, że stosowne byłoby przeprowadzenie analizy przez Komisję Europejską;

Poprawka

4. z zadowoleniem przyjmuje to, że złożono niewiele uzasadnionych opinii parlamentów krajowych, w których wyrażono sprzeciw odnośnie do projektów wniosków ustawodawczych ze względu na naruszenie zasady pomocniczości;

Or. en

Poprawka 13
Paulo Rangel

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. uważa za stosowne zbadanie kwestii, czy niewielka liczba formalnych, uzasadnionych opinii parlamentów

Poprawka

4. zauważa, że w 2010 r. otrzymano 211 opinii parlamentów krajowych, ale jedynie niewielka ich liczba - 34 - zawierała

krajowych *dotyczących* pomocniczości danego działania – 34 w 2010 r. – wynika z powszechnego przestrzegania zasady pomocniczości, czy też z tego, że z uwagi na niedostateczne środki parlamenty krajowe nie są w stanie zastosować tej zasady; uważa, że stosowne byłoby przeprowadzenie analizy przez Komisję Europejską;

zastrzeżenia dotyczące zasady pomocniczości;

Or. pt

Poprawka 14
Evelyn Regner

Projekt opinii
Ustęp 4

Projekt opinii

4. uważa za stosowne zbadanie kwestii, czy niewielka liczba formalnych, uzasadnionych opinii parlamentów krajowych dotyczących pomocniczości danego działania – 34 w 2010 r. – wynika z powszechnego przestrzegania zasady pomocniczości, czy też z tego, że z uwagi na niedostateczne środki parlamenty krajowe nie są w stanie zastosować tej zasady; *uważa, że stosowne byłoby przeprowadzenie analizy przez* Komisję Europejską;

Poprawka

4. uważa za stosowne zbadanie kwestii, czy niewielka liczba formalnych, uzasadnionych opinii parlamentów krajowych dotyczących pomocniczości danego działania – 34 w 2010 r. – wynika z powszechnego przestrzegania zasady pomocniczości, czy też z tego, że z uwagi na niedostateczne środki parlamenty krajowe nie są w stanie zastosować tej zasady; *wzywa* Komisję Europejską *do przeprowadzenia analizy*;

Or. en

Poprawka 15
Paulo Rangel

Projekt opinii
Ustęp 4a (nowy)

Projekt opinii

4a. z niepokojem zauważa, że w niektórych opiniach parlamentów

Poprawka

krajowych podkreślono, że w wielu wnioskach Komisji brakuje uzasadnienia dotyczącego pomocniczości lub jest ono niewystarczające;

Or. pt

Poprawka 16
Andrew Duff

Projekt opinii
Ustęp 4a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

4a. zwraca jednak uwagę na to, że w dniu 22 maja 2012 r. po raz pierwszy od wejścia w życie Traktatu z Lizbony parlamenty krajowe uruchomiły procedurę „żółtej kartki” poprzez przyjęcie uzasadnionych opinii skierowanych przeciwko wnioskowi Komisji dotyczącemu rozporządzenia Rady w sprawie wykonywania prawa do podejmowania działań zbiorowych w kontekście swobody przedsiębiorczości i swobody świadczenia usług (COM(2012) 130);

Or. en

Poprawka 17
Evelyn Regner

Projekt opinii
Ustęp 4a (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

4a. przypomina, że od momentu wejścia w życie Traktatu z Lizbony tylko jedno upomnienie ze strony parlamentów krajowych dotyczące naruszenia zasady pomocniczości („żółta kartka”) odnośnie do wniosku Komisji (COM(2012)130/3, rozporządzenie Rady w sprawie

wykonywania prawa do podejmowania działań zbiorowych w kontekście swobody przedsiębiorczości i swobody świadczenia usług) uzyskało wymagany próg, czyli poparcie jednej trzeciej parlamentów krajowych w terminie ośmiu tygodni; zachęca Komisję do zbadania, czy termin ośmiu tygodni i wymagany próg są właściwe;

Or. de

Poprawka 18
Paulo Rangel

Projekt opinii
Ustęp 4b (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

4b. podkreśla, że instytucje europejskie powinny umożliwić parlamentom krajowym kontrolę wniosków ustawodawczych poprzez zapewnienie dostarczenia przez Komisję szczegółowych i wyczerpujących motywów swoich decyzji dotyczących pomocniczości i proporcjonalności zgodnie z art. 5 Protokołu nr 2 do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej;

Or. pt

Poprawka 19
Andrew Duff, Alexandra Thein

Projekt opinii
Ustęp 4b (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

4b. ubolewa, że Komisja nie przedstawiła odpowiedniego sprawozdania w sprawie stosowania zasady proporcjonalności, zwłaszcza w odniesieniu do zastosowania

art. 290 i 291 TFUE dotyczących aktów delegowanych i wykonawczych; ostrzega Radę przed zacieraniem wyraźnego rozróżnienia pomiędzy aktami delegowanymi a wykonawczymi; wzywa Komisję do zapewnienia właściwego stosowania tych dwóch artykułów;

Or. en

Poprawka 20
Paulo Rangel

Projekt opinii
Ustęp 4c (nowy)

Projekt opinii

Poprawka

4c. zauważa ponadto w tym kontekście, że obecne ramy czasowe wyznaczone dla parlamentów krajowych na przeprowadzenie kontroli zasad pomocniczości i proporcjonalności są często uznawane za niewystarczające;

Or. pt

Poprawka 21
Andrew Duff

Projekt opinii
Ustęp 6

Projekt opinii

Poprawka

6. wnioskuje na podstawie zbadanych w sprawozdaniu przypadków procedur ustawodawczych, w których zgłaszano wątpliwości dotyczące zasady pomocniczości, że w procesie politycznym nie można wprowadzić wyraźnego rozróżnienia między argumentami dotyczącymi zasady pomocniczości a ogólnymi spostrzeżeniami dotyczącymi

skreślony

właściwości i celowości.

Or. en

Poprawka 22
Paulo Rangel

Projekt opinii
Ustęp 6

Projekt opinii

6. wnioskuje na podstawie zbadanych w sprawozdaniu przypadków procedur ustawodawczych, w których zgłaszano wątpliwości dotyczące zasady pomocniczości, że w procesie politycznym nie można wprowadzić wyraźnego rozróżnienia między argumentami dotyczącymi zasady pomocniczości a ogólnymi spostrzeżeniami dotyczącymi właściwości i celowości.

Poprawka

6. podkreśla, że instytucje europejskie, przedkładając swoje oceny i opinie, powinny w miarę możliwości w procesie politycznym dokonywać wyraźnego rozróżnienia między argumentami dotyczącymi zasady pomocniczości a ogólnymi spostrzeżeniami dotyczącymi właściwości i celowości.

Or. pt